

عن انتالیفت" ہے جو تین ابواب پر مشتمل ہے اور ابن سینا کی القانون کا ایک حصہ جو کافی مشہور ہوا اور اس کے یورپی زبانوں میں ترجیح ہوتے۔ سرجری سے متعلق نہیں بلکہ ترجمے یعنی اندازی سے متعلق ہے۔

فاضل مقام نگار جو شعبہ عربی مسلم یونیورسٹی میں لپچر ہیں۔ گرستہ دلوں ایک عرصتک اجمل خال طبیہ کا بع مسلم یونیورسٹی میں بھی تدریسی خدمات انجام دے چکے ہیں۔ اگر وہ وہاں کسی سے رابطہ قائم کر لیتے تو مضمون ان خایروں سے پاک ہوتا۔

موخر الذکر مضمون "آیت دیطممن قلبی کی ایک تاویل" میں جناب محمد ادريس فلاجی صاحب نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے ایک مشہور واقعہ کی ذہنی تادیل پیش کی ہے۔ عام مفسرین اس واقعہ کو یوں بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابراہیم نے اپنے اہلین قلب کے لیے اللہ تعالیٰ سے مردوں کو زندہ کرنے کی کیفیت کا مشاہدہ کرانے کی درخواست کی۔ اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے حکم دیا کہ وہ چار پرندوں کو لے کر ان کے نکڑے نکڑے کریں پھر ان کا گوشہ چار حصوں میں لے کر چار پہاڑوں پر رکھیں اور انھیں پکاریں تو مجزہ الہی سے وہ پھر پرندے بن کر دوڑتے ہوئے چلے آئیں گے۔ مضمون نگار کے نزدیک مردوں (موتی) سے مراد وہ لوگ ہیں جن کے دل روحاں اور اخلاقی طور پر مردہ ہو گئے تھے۔ اور وہ آیات مذکورہ کی تاویل یکرتے ہیں کہ حضرت ابراہیم کے آخری زمانے تک جیکہ وہ خانہ کعبہ کی تعمیر کرچکے تھے، حضرت لوٹا کے علاوہ ان پر کوئی ایمان نہ لایا تھا۔ چنان پنچھین بار لکھاں الہی سے امامت کا مژدہ سنایا گیا اور بشارت دی گئی کہ ان کے قائم کردہ گھر کا طوات کریں گے اور اس میں رکوع و سجود کریں گے تو انھیں یک گونہ خوشی ہوئی اور انہوں نے حیرت و استغفار کے عالم میں خدا سے تکہا کہ جن کے قلوب واذہ ان انکار دعوت کی وجہ سے مردہ ہو چکے ہیں خدا یا کس طرح تو انھیں زندگانی بخشے کا کہ خانہ خدا کے مقصد کو پورا کریں گے اور میری امامت میں دو شہ بدوش اس کا عظیم کو سنبھالیں گے" (۳۳) اسی بات کو مضمون نگار کے نزدیک قرآن میں "کیفیت احیاء موتی" سے تعمیر کیا گیا ہے۔ ان کے قول اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے حکم دیا کہ چار پرندوں کو لو، انھیں اپنے سے ماؤں کرلو، پھر ایک ایک پرندے کو ایک ایک پہاڑ پر رکھو پھر انھیں پکارو اور تو وہ دوڑتے ہوئے

آیت لیطین قبی کی ایک تاویل

آجائیں گے اور یہ دراصل حضرت ابراہیم کے مذکورہ سوال کے جواب میں دعوت حق کی انقلاب انگریز حقیقت کی تہیل ہے کہ جس طرح ”تم ایک چڑیا کو مدت تک اپنے ساتھ رکھ کر تربیت یافتہ بنائے ہو کروہ تمہاری آواز سننے اور بانے پڑائی ہوئی آسکتی ہے۔ اسی طرح مگر اہانہ انسان دعوت حق کی تعلیم و تربیت سے اس درجہ متاثر ہو سکتے ہیں کہ وہ تمہاری ان کوششوں کی قدر کرس اور مرکز توحید کے تقصید کو پورا کریں۔ (ص ۳۴)

ضمون نکار لکھتے ہیں کہ ”انہوں نے قرآن و سنت اور بخت عرب کی روشنی میں سلفی ہی کی ایک تاویل کو، جسے مفسرین نے عام طور پر نظر انداز کر رکھا ہے، ترجیح دی ہے۔“^{۲۴} لیکن سلف میں سے یہ تاویل کس نے اختیار کی ہے اس کا انہوں نے تو فی جواہر انہیں دیا ہے۔ ایسا معلوم ہوا ہے کہ انہوں نے بحث کے دونوں اجزاء کو باہم خلط ملاط کرنے کی کوشش کی ہے۔ پہلا جزو ہے کہ حضرت ابراہیم کے سوال کیف تھی الموتی میں احیائے موتی سے کیا مراد ہے؟ اور دوسرا جزو یہ کہ اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم کو کیا کرنے کا حکم دیا تھا؟ دوسرے جزو کی تاویل میں ضمون نکار کو سلف میں سے بعض مفسرین کی تائید حاصل ہے مگر پہلے جزو میں غالباً اپنی کسی کی تائید حاصل نہیں ہے۔

ضمون نکار نے آیت مذکور کے پہلے جزو کی جوتاولی بیش کی ہے وہ اصولی طور پر قابل قبول ہو سکتی ہے اور یہ اس کی متعدد تاویلات میں سے ایک تاویل ہو گی۔ لیکن اولاً انہوں نے بعض قدیم مفسرین کی تائید حاصل ہونے کا جو دعویٰ کیا ہے وہ بلاشبہ ہے۔ ثانیاً دیگر مفسرین کی تاویل پر انہوں نے جو سوالات اٹھائے ہیں وہ بے بنیاد ہیں۔ ذیل میں بہت اختصار کے ساتھ اس کی وضاحت کی جاتی ہے:

ان کا پہلا اعتراض یہ ہے کہ اگر کیف تھی الموتی کا مطلب مردول کو زندہ کرتا ہے لیا جائے تو اس طرح کے سوال کفار و مشرکین کیا کرتے ہیں۔ اگر یہی سوال حضرت ابراہیم کی طرف منسوب کیا جائے تو نعمہ باللہ ان کی ثقابت اور بیوت ہی خطرے میں پڑ جائے گی.... کسی مونی یا نبی کے لیے اس طرح کا سوال کرنا اس کے ایمان و یقین کے منافی ہے۔ (ص ۲۵) رقم کے نزدیک اس طرح کا سوال ایمان و یقین کے منافی نہیں ہے۔ کفار اور نبی دونوں کے انداز سوال میں فرق ہے۔ کفار قیامت و آخرت کا انکار کرتے ہوئے استہزاد و مختری میں یہ سوال کرتے ہیچکبھی کا سوال مکمل ایمان کے ساتھ ہے۔

اس کی ایک نظریہ میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کے اللہ تعالیٰ سے روایت کے مطابعہ میں ملتی ہے مصنفوں نگارنے آگے ایک حاشیہ میں اس کا ذکر ہے کہ تھے ہوئے لکھا ہے کہ "حضرت موسیٰ کا یہ مطابعہ مناسب نہ تھا" (ص ۲۳) تو کیا ان کے تزدیک حضرت موسیٰ کی ثقابہت و بیوت خطرے میں پڑھی تھی؟

ان کا دوسرا اعتراض یہ ہے کہ "اکثر مفسرین لکھتے ہیں کہ اٹھیناں قلب مشاہدہ عینی کے بعد حاصل ہوتا ہے۔ حالانکہ قرآنی نظائر اس خیال کے خلاف ہیں" (ص ۲۵) راقم کے نزدیک قرآنی نظائر سے صرف یہ معلوم ہوتا ہے کہ علم الیقین سے اٹھیناں قلب حاصل ہوتا ہے مگر ان سے عین الیقین (جسے مقاول نگارنے غلطی سے علم الیقین لکھا ہے ص ۲۶) کے ذریعہ اٹھیناں حاصل ہونے کی نفع نہیں ہوتی۔ خود قرآن نے علم الیقین کے ساتھ عین الیقین کا ذکر کیا ہے (سورہ تکاثر) اور مفسرین کی یہ بات اپنی جگہ صحیح ہے کہ عینی مشاہدہ سے جس درجہ کی معرفت اور اٹھیناں سے طریقہ کر ہے ضمناً یہاں بتا دینے میں حرج نہیں کہ مصنفوں نگارنے اس سلسلہ میں مفسر خازن کی عبارت "ان العیان یفید من المعرفة والطمأنينة مala'yifidha al-asadal" کا جو ترجمہ کیا ہے "عینی مشاہدہ کا فائدہ معرفت اور اٹھیناں قلب کا حصول ہے جس سے استدلال کا فائدہ مطلوب نہیں ہے" (ص ۲۷) وہ غلط ہے۔ صحیح ترجمہ یہ ہوگا: "عینی مشاہدہ سے جس درجہ کی معرفت اور اٹھیناں حاصل ہوتا ہے، اس درجہ کا اٹھیناں استدلال سے حاصل نہیں ہو سکتا"۔

مفسرین کی تاویل پر مقاول نگار کا تیرسا اعتراض یہ ہے کہ "حضرت ابراہیم (اخیاء) علیٰ کی یقیت معلوم کرنا چاہتے تھے تو پھر اللہ تعالیٰ نے چار چڑیوں کو چار پہاڑوں پر لکھنے کی ہدایت کیوں کی؟ ایسا کیوں تہوڑا ک ان کے سامنے ایک چڑیا کو مار کر زندہ کر دیا جاتا تاکہ اس نظر کو دیکھ کر قیامت پر ان کا یقین ٹھہر جاتا (ص ۲۶، ۲۷) پھر چار پہاڑوں کی حکمت کی طرف یوں اشارہ کیا ہے "چار پہاڑے چار پہاڑوں پر۔ گویا چھار جانب سے جاجھ کے رشکر کے دوڑتے ہوئے آئے کی ایک جامع تعبیر ہے" (ص ۲۸) واقعہ یہ ہے کہ ایک مخصوص عینک سے دیکھنے کی وجہ سے ہی مقاول نگار کو مفسرین کی تاویل کی صورت میں چار کے عدد کی کوئی حکمت نظر نہیں آئی۔ ورنہ واضح ہے کہ حضرت ابراہیم کے سوال میں (بوقی)

جمع کا لفظ ہے اس لیے ایک چڑیا کے منے کے بعد زندہ ہونے کا منتظر اس سوال کا جواب نہ ہوتا۔ دوسری بات یہ کہ چار پرندوں نے بتانی ہے وہ مفسرین کی تاویل پر یہی صادق آتی ہے اور وہ یہ کہ چار پرندوں سے اللہ تعالیٰ اس بات کی طرف توجہ نہ ہو کرنا چاہتا تھا کہ جس طرح اس وقت مجذہ الہی سے چار پرندے زندہ ہو کر چار ستمتوں سے اڑ کر تمہارے پاس آ جائیں گے اسی طرح قیامت کے دن چہار ستمتوں سے قدرت الہی سے مردے زندہ ہو جو کہ میدانِ حشر میں اکٹھا ہوں گے۔

مقالہ نگار کا ایک اعتراض یہ بھی ہے کہ ”اگر اس بات کو مان لیا جائے کہ حضرت ابراہیم احیائے موئی کے متعلق مشاہدہ عینی کے خواہشِ مند نہ تو پھر اس آیت میں امتِ مسلمہ کے لیے کیا پیغام ہے؟ کیا ان کے لیے یہ پیغامِ تسلی ہے کہ دین کی دعویٰ ایخیں بھی دنیا کو دیتی ہے اس لیے وہ بھی احیائے موئی کے متعلق اٹھیاں قلب کی خاطر مشاہدہ عینی کا مطالبہ کریں تب جا کر لوگ اس دین کو اختیار کریں گے؟ (صلیٰ علیہ الرحمٰن الرحمٰن)“ اس سلسلہ میں عرض یہ ہے کہ اگر اسی طرح انبیاء کے مجازات اور ان جی ایسا زی خصوصیت میں امت کے لیے پیغام تلاش کرنے کی کوشش کی گئی تو دشواری پیدا ہو جانے کی حضرتِ موئی علیہ السلام کو بیویت سے سرفراز کرنے سے پہلے اللہ تعالیٰ نے شرفِ کلام سے بہرہ و رفرما یا۔ کیا اس میں امت کے لیے یہ پیغام ہے کہ وہ بھی فریضہ دعوت کی ادائیگی کے لیے اٹھ کھڑے ہونے سے قبل اللہ تعالیٰ سے مشرف بر کلام ہونے کا انتظار کریں؟ حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے جیل کے ساھیوں کو ان کے خواب کی تعبیر بتائی پھر ان کے سامنے ختن کی دعوت بیش کی۔ کیا اس میں امت کے لیے یہ پیغامِ مصخر ہے کہ ہر داعی کو تعبیرِ رویا کے علم سے بہرہ و رہونا چاہیے تاکہ وہ دعوت دین میں اس سے استفادہ کر سکے؟

مفسرین کی مشترک تاویل (یعنی حضرت ابراہیم کے مطالبہ مشاہدہ عینی) کا جائزہ لیتے ہوئے مضمون نگار نے لکھا ہے ”انبیاء، سہیت پوری انسانیت سے قرآن کا پہلا مطالبہ ایمان بالغیب کا ہے..... یہ ایک ناقابلِ انکار حقیقت ہے کہ ہر بنی کے لیے غنیب کی حقیقتوں پر ایمان لانا اور انسانوں کو اس پر ایمان لانے کی دعوت دینا شرط اولین ہے..... اس کا تقاضا تھا کہ حضرت ابراہیم اللہ تعالیٰ سے کوئی ایسا

مطابق نہ کریں جس کی وجہ سے ان کا ان دیکھی حقیقوں پر ایمان ولیقین بلکہ بیوت ہی خطرے میں پڑ جائے ”(ص ۲۵) واقعیہ ہے کہ انہوں نے خود ”ایک ناقابل انکار حقیقت“ سے چشم پوچی کی ہے اور وہ یہ کہ غیبیات کے معاملہ میں انبیاء، اور دیگر انسان برآ برپا نہیں ہیں۔ فرشتے انسانوں کے لیے غیبیات میں سے ہیں اور ان پر ایمان، ایمان بالغیب میں سے ہے گروہ انبیاء، کے سامنے عیا نہ آتے ہیں، احادیث میں ہے کہ سفر مراجع میں آنحضرتؐ نے حضرت جہریل کو ان کی اصلی صورت میں دیکھا تھا جنت و جہنم غیبیات میں سے ہیں مگر آنحضرتؐ کو سفر مراجع میں ان کا مشاہدہ کرایا گیا۔ وجود باری تعالیٰ عین غیب ہے کہ اس سے شرف بے کلام ہونا کسی کے بس میں نہیں، مگر اس نے حضرت موسیؑ کو براہ راست شرف کلام سے نوازا۔ اس لیے کسی غبی چیز کے مشاہدہ کی درخواست پر بیوت کو خطرہ میں دُانا صحیح نہیں۔ فاضل مقالہ نگار نے اپنی تاویل نو کو مدلل کرنے کے لیے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے عہد کا جو نقشہ کھینچا ہے وہ بھی سراسر مفروضہ ہے۔ ان کے مطابق تعمیر کے بعد تک پوری تاریخ میں حضرت لوط کے علاوہ کوئی بھی حضرت ابراہیم پر ایمان نہ لایا تھا۔ (ص ۳۲) دلیل میں انہوں نے آیت ”فَأَمْنَ لِهِ لَوْطًا“ (العنکبوت ۲۶) پیش کی ہے۔ مگر ایت کے مابعد مذکورے ”وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ“ ہی سے واضح ہو جاتا ہے کہ یہ بیہت کے وقت کی بات ہے جس کا زمانہ تعمیر کیبہ سے بہت پہلے کا ہے۔ قرآن میں الگچہ صراحة سے یہ تذکرہ نہیں ملتا کہ تعمیر کیبہ کے وقت تک کتنے افراد حضرت ابراہیم پر ایمان لائے تھے۔ مگر متعدد اشارات سے معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت تک اہل ایمان کا ایک گروہ تیار ہو گیا تھا۔ سورہ حج کی آیت ہے:

وَإِذْنَ فِي النَّاسِ بِالْحِجَّةِ يَأْتُوكُمْ
اوَّلَوْكُونَ مِنْ حَجَّ كَمْ كَيْلَ نَدَأْرُدُ،
وَهُنَّا بَرَادِ طَرْفَ آئِيْنَ گَـ۔

(الحج ۲۴)

اگر اس وقت تک کوئی ایمان ہی نہ لایا تھا تو حضرت ابراہیم علیہ السلام لوگون کے درمیان اعلانِ حج کرنے کا حکم دیا گیا تھا؛ اور اس اعلان کو سن کر لوگ حضرت ابراہیمؐ کے پاس آتے؟ یہاں یہ ذہن میں رہے کہ آیت میں ”یا تلوک“ کا لفظ ہے (یعنی تہارے پاس آئیں گے) اس لیے یہ نہیں کہا جا سکتا کہ حضرت ابراہیمؐ کے لیے محض بشارت ہے کہ آپ کے اعلانِ عام کے نتیجے میں آئندہ آپ کے بعد لوگ حج کرنے آئیں گے۔

آیت بیطمین جلی کی تاویل

فاضل مقالہ نگار نے مفہوم آیات کی تعیین میں نظم کی اہمیت کا بھی ذکر کیا ہے اور اپنی تاویل کو سیاق کی روشنی میں مدلل کرنے کی کوشش کی ہے۔ لیکن نظم آیات سے بھی ان کے مفہوم کی تائید نہیں ہوتی۔ کیونکہ زیر بحث آیت سے قبل مقصود و واقعات بیان کیے گئے ہیں ان میں موت سے مراد حقیقی، اور جسی موت ہے کبھی تاویل سے ان میں روحانی و اخلاقی موت مراد نہیں لی جاسکتی۔ اس لیے نظم کا تقاضا ہے کہ آیت زیر بحث میں بھی حصی موت مرادی جائے نہ کرو حانی و اخلاقی موت۔

مقالہ نگار نے آیت کا مقابل سے تعلق بیان کرتے ہوئے آیت الکرسی کا حوالہ دیا ہے۔ یہ دیکھ کر انہی حیرت ہوئی کہ انہوں نے ”حی و قوم“ کا یہ مفہوم بیان کیا ہے ”اللہ حی“ ہے اور زندہ قوم کو پسند کرتا ہے” (ص ۲) جبکہ یہاں ”زندہ قوم“ کو پسند کرنے یا نہ کرنے کی کوئی بات ہی نہیں ہے۔ کیونکہ ”قیوم“ مبالغہ کا وزن ہے اس کے معنی ہیں ”وہ ذات جو خود اپنے بل پر قائم اور دوسروں کے قیام و تباہ کا واسطہ اور ذریعہ ہو“ (تدریب قرآن اول ص ۵۸) نہ کروہ ذات جو زندہ قوم کو پسند کرتی ہو۔

بہت اختصار کے ساتھ میں نے اپنی معرفات پیش کر دی ہیں۔ اس سے زیادہ تفصیل کا موقع نہیں۔ آخر میں ایک بار پھر اپنا موقف واضح کر دوں کہ میرے نزدیک مضمون نگار کی پیش کردہ تاویل تو قابل تقبیل ہوتی ہے اور وہ متعدد تاویلات میں سے ایک ہو گی مگر انہوں نے جس انداز سے مفسرین کی تاویل پر اعتراضات وارد کیے ہیں وہ مناسب اور یہ بنیاد ہیں۔

ادارہ تحقیق و تصنیف اسلامی کی ایڈٹ اہم کتابے

ایمان و عمل کا قرآنی تصور

الطفاط احمد عظی

○ ایمان و عمل کے موجود تصور کی کمزوریوں کی نشان و بیکاری ہے۔ ○ قرآن و سنت کے نقط انفرادی مدلل اور دلنشیں تشریع کرتی ہے ○ ایمان و عمل کے تقاضے اور دنیا اور آنحضرت میں کاسیابی کی راہ واضح کرتی ہے افست کی طباعت۔ خوبصورت سرورق۔ صفحات ۲۸۰ قیمت ۲۵ روپے۔ لابی پری ایڈیشن۔ ۳۔ دلنشیں متنے کا پتا: ادارہ تحقیق و تصنیف اسلامی۔ پان والی کوٹھی۔ دودھ پور۔ علی اڑھ ۲۰۰۲